

VAT reg.no.: HU11315315



**Bolla di consegna
Delivery note**
Lista imballi / Packing note

LuK Savaria Kft Zsanati út, 31 9700 Szombathely

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Cod fornitore/
Supplier No.
91018738

VAT reg no.:
IT04886850728

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

Franco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Corriere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

32446972

4 Data spedizione/
Shipping Date

09.04.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No

9 Data/Data

2028

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003249601

10 Va nt. /
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Ns reparto/
Our Department

AG/SSH-P23L

Judit Szilagyné Farkas

13 Tel.

+36 20 277 3698

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

89455

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

180178452

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight
3.781,5 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

2.269,5 kg

21 Imballo/
Packing

15 x COP

5008066232

22 Rif spedizione/
Shipping Mark

10621306

26 Luogo di scarico
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180 179 165

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No

10 2500184100

29 Descrizione / Cod art. / Imball
Description / Part No. / Pack

L-05029-0G13-61 Double
Cl.Slave#S
DOUBLE CLUTCH SLAVE#S
077324331-0000-10

30 Quantità /

Quantity

4.680

31 Unità

ms. /

Qty Unit

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

550003249601

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0009140128

4.680 PZ

Unsurungsland / Country of origin

Ungheria

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	195097340	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	195108539	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
3	195113598	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
4	195874669	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ



Bolla Nr./Delivery note no.: 32446972

Datum/Date: 09.04.2018

5	195887505	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ
6	195898883	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ
7	195911804	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ
8	195923864	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ
9	195938839	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ
10	195976549	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ
11	195983023	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ
12	196009825	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ
13	196029985	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ
14	196423587	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ
15	196449182	151,3 KG	252,1 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP		
			Mat.No.	077324331-0000-10		Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

15	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EUROPALLET
360	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
15	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono
oggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o
degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-002869 vom 09.04.2018



18-002869

Ludwigsburg, 10.04.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LUK Savaria Kft Zanati út. 31 9700 SZOMBATHELY UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Szombathely Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 09.04.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 32446974-32464126 32446972 32446973	11 Anzahl der LM Nombre des colis 14 15 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP EWP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 7.432
		15 Umfang cbm	
Summe:		29,00 EP	7.432,00
Totat		1,00 EWP	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL s.r.l Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Bari) 13 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" 27 Gut 18-002869 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			
19 Kfz Amthches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 LUK Savaria Kft H-9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604